

Guía familiar para el regreso a la escuela

01/SEP/2021

El aprendizaje presencial es crítico para el bienestar y el éxito académico de nuestros estudiantes. Al iniciar otro año escolar que ha sido afectado por el COVID-19, pedimos a nuestras escuelas, estudiantes, familias y comunidades que tomen medidas para proteger la salud y seguridad de todos.

A partir del 1 de julio de 2021, ha cesado la emergencia en tiempos de paz de Minnesota —incluido el Plan de aprendizaje seguro— y, como resultado de ello, hay que tomar a nivel local las decisiones para el año escolar 2021-22.

Esto significa que el Estado de Minnesota no puede exigir a las escuelas que implementen precauciones adicionales de salud y seguridad, ni que brinden una opción de aprendizaje a distancia. El Departamento de Salud de Minnesota (MDH) ha publicado las [Recomendaciones de las mejores prácticas](#) a fin de ayudar a juntas escolares locales y a líderes escolares a diseñar planes para proteger la salud y seguridad de los estudiantes, el personal y las familias. El Departamento de Educación de Minnesota (MDE) también ha creado un proceso para que las escuelas brinden una opción de aprendizaje en línea o combinada para las familias que no se sientan a gusto con que sus hijos regresen al salón de clases.

Dicha guía se elaboró para servir como resumen de la información para las familias mientras toman decisiones durante el año escolar 2021-22 e incluye información sobre la guía de salud de Minnesota, las opciones de aprendizaje en línea y las comidas escolares. Se actualizará según sea necesario.

Guía de salud

Mientras los estudiantes, las familias y los educadores de los grados K-12 se preparan para el inicio del año escolar 2021-22 atentos a inquietudes sobre un aumento en los casos del COVID-19 impulsados por la variante Delta, los funcionarios de salud recomiendan que las escuelas sigan la guía de los CDC para la prevención del COVID-19 desde kínder hasta el 12.º grado este año. Las comunidades escolares locales usarán la guía a fin de elaborar planes y políticas locales en respuesta a las necesidades de sus comunidades.

Siguen siendo esenciales las estrategias de prevención proactiva del COVID-19 para proteger a las personas —como los estudiantes, maestros y miembros del personal— que no están completamente vacunadas o que padecen de ciertas condiciones médicas.

El documento de orientación, [Recomendaciones de las mejores prácticas para la prevención del COVID-19 en las escuelas para el año escolar 2021-22 \(PDF\)](#), destaca los consejos de los CDC sobre las mejores prácticas a fin de implementar estrategias de prevención por capas (mediante múltiples estrategias de

prevención aplicadas de manera conjunta y coherente) para proteger a las personas que no están completamente vacunadas.

Entre los puntos clave tratados en la guía:

VACUNAS

- Todas las personas de 12 años en adelante deben vacunarse contra el COVID-19 antes de regresar a la escuela presencial, deportes u otras actividades a fin de protegerse a sí mismas y a las personas de su entorno que no pueden vacunarse. Hable con un proveedor de atención médica o [encuentre lugares de vacunación](#) cerca de su domicilio.

USO DE MASCARILLAS

- En los edificios escolares, todos los estudiantes, maestros, miembros del personal y visitantes (de 2 años en adelante) deben usar mascarillas en los espacios interiores sin importar su estado de vacunación.

DISTANCIAMIENTO SOCIAL

- En las escuelas se debe mantener al menos 3 pies de distancia física entre los estudiantes dentro de los salones de clase siempre que sea posible. Cuando no sea posible mantener 3 pies de distancia entre los estudiantes, implementar otras estrategias de prevención es especialmente importante. En los edificios escolares, los adultos deben mantener 6 pies de distancia física entre ellos y los estudiantes siempre que sea posible.

QUEDARSE EN CASA CUANDO UNO ESTÁ ENFERMO

- Los estudiantes, los maestros y el personal deben quedarse en casa si se sienten enfermos y deben comunicarse con un proveedor de atención médica para hacerse pruebas y obtener atención.

CUARENTENA

- Los estudiantes, maestros y miembros del personal que **no se hayan vacunado completamente** necesitan quedarse en casa y alejados de los demás si tienen contacto cercano con un caso confirmado. La recomendación más segura es una cuarentena de 14 días, pero puede considerarse una opción más corta cuando sea adecuado.
- Los estudiantes, maestros y miembros del personal que **se hayan vacunado completamente** no necesitan quedarse en casa aunque hayan tenido contacto cercano reciente con un caso confirmado, siempre y cuando no tengan síntomas y no den positivo en la prueba.
- Siga la guía de pruebas de los CDC para toda persona expuesta a un caso confirmado.

PRUEBAS

- Quienes no están completamente vacunados (y sus familiares) y regresan a la escuela presencial, deportes o actividades extracurriculares deben hacerse pruebas regularmente para detectar el COVID-19 de acuerdo con la guía de los CDC.
- Se insta a las escuelas a crear [programas locales de prueba de COVID-19](#), para lo cual el estado ha provisto fondos.
- Las familias también pueden [pedir una prueba hogareña sin costo](#) o [encontrar un lugar que ofrezca pruebas gratuitas](#).

MEDIDAS ADICIONALES DE MITIGACIÓN

- Las escuelas deben fomentar la ventilación, el rastreo de contactos en combinación con el aislamiento y la cuarentena, el lavado de manos, el protocolo de respiración, la limpieza y la desinfección como recursos importantes de prevención.

Aprendizaje en línea

Las escuelas ya no tienen la obligación de brindar una opción de aprendizaje a distancia en este año escolar porque se revocaron las órdenes ejecutivas que requieren que las escuelas brinden dicha opción cuando terminó la emergencia estatal en tiempos de paz. Por lo tanto, el MDE ha creado [un proceso acelerado para que las escuelas ofrezcan aprendizaje en línea y combinado](#) para el año escolar 2021-22. Estas opciones permiten a los distritos ofrecer a las familias aprendizaje en línea durante todo el año para quienes prefieran una opción virtual; además, dichas opciones permiten que los distritos respondan a la pandemia a nivel local.

En caso de que se produzcan alteraciones en el aprendizaje presencial debido a casos de COVID-19 o contactos cercanos con este, el hecho de tener flexibilidad a nivel local para cambiar al aprendizaje en línea será vital a fin de garantizar la continuidad en el aprendizaje para los estudiantes. El MDE alienta enfáticamente a los distritos a solicitar ser proveedores en línea para todos los grados a los que prestan servicio; sin embargo, los distritos y las escuelas autónomas determinarán el contexto y la necesidad a nivel local.

Si su distrito escolar o escuela autónoma no ofrece una opción de aprendizaje en línea, [hay una lista de proveedores de aprendizaje en línea aprobados a su disposición](#).

Comidas escolares

Desde que comenzó la pandemia en marzo de 2020, las escuelas han proporcionado comidas a todos los estudiantes en forma gratuita a través de los programas de nutrición de menores del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos. Durante el año escolar 2021-22, todas las escuelas pueden continuar proporcionando comidas a los estudiantes sin costo alguno a través del programa Seamless Summer Option (SSO, Opción Ininterrumpida de Verano). Para obtener más información, comuníquese con la escuela de su hijo.



Departamento de Educación de Minnesota | education.mn.gov | 651-582-8200
1500 Highway 36 West, Roseville, MN 55113

Envíe un correo electrónico a mde.communications@state.mn.us para solicitar esta publicación en un formato alternativo.